

**Zeitschrift:** Histoire des Alpes = Storia delle Alpi = Geschichte der Alpen  
**Herausgeber:** Association Internationale pour l'Histoire des Alpes  
**Band:** 29 (2024)  
  
**Vorwort:** Éditorial = Editoriale = Editorial

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Les Alpes de l'ère préindustrielle se distinguent des territoires qui les entourent par une articulation différente et variée des possibilités de production. La morphologie et la composition des sols, les conditions environnementales et climatiques, les modèles de peuplement et les modèles institutionnels ont en effet créé des contraintes et des opportunités spécifiques pour les activités économiques. Cela s'est également traduit par des conditions favorables à l'échange de biens et de facteurs de production, bien que l'autoconsommation ait continué à jouer un rôle important pour de nombreuses familles et communautés tout au long de cette période. Outre les échanges entre la montagne et la plaine et entre les différentes aires montagnardes, les Alpes, comme on le sait, abritent d'importantes voies de circulation reliant la région méditerranéenne à l'Europe centrale et septentrionale. Il n'est donc pas surprenant que la recherche historique ait mis en évidence un système complexe de routes, de centres d'échange et d'opérateurs au Moyen Âge et à l'époque moderne, dont l'objectif était de satisfaire les besoins locaux et de soutenir le commerce à longue distance.

Les contributions présentées dans ce numéro de la revue mettent en évidence certains aspects de cette activité, si importante, hier comme aujourd'hui, pour les populations des Alpes. Elles sont le résultat d'un débat scientifique commencé lors d'une conférence tenue à Campertogno (Valsesia) en septembre 2023. Cette rencontre, à laquelle ont participé des chercheuses et chercheurs de différentes régions alpines et périalpines, a été organisée en collaboration avec la section Varallo du Club Alpino Italiano, DocBi-Centro Studi Biellesi, l'Associazione Augusta, le Laboratorio di Storia delle Alpi de Mendrisio (USI-Acc. di architettura) et le Département d'économie et de gestion de l'Université de Trente.

En dépit d'une longue tradition historiographique, il est évident que l'activité d'échange dans les Alpes, dans ses diverses manifestations, continue d'être un sujet d'intérêt important pour la recherche, grâce aussi à de nouvelles stimulations méthodologiques et thématiques. L'intégration des sources écrites et matérielles, l'intérêt pour les motivations des acteurs et les facteurs institutionnels, l'attention portée au rôle des marchés informels d'une part et des marchés globaux d'autre part, ainsi qu'à leurs implications sociales et culturelles, ne sont que quelques-uns des éléments qui ressortent du travail présenté ici et qui, avec d'autres, contribuent à animer un débat scientifique qui promet d'importants développements.

Nous profitons de l'occasion pour annoncer que l'AIHA a désigné les lauréats de la première édition du *Prix «Jean-François Bergier» pour la recherche sur l'histoire des Alpes* créé en 2022. Les primés *ex aequo* sont Emma-Sophie Mouret (Université Grenoble Alpes, UGA) et Jure Čokl (Université de Ljubljana), pour leurs thèses de doctorat, à savoir *Entre la carte et le territoire: une civilisation de la route. Histoire de l'aménagement routier du massif du Vercors (1824–2020)* et *Družbeni pomen in medijska podoba slovenskega ženskega alpinizma med letoma 1945 in 1965* (Importance sociale et image médiatique de l'alpinisme féminin slovène entre 1945 et 1965). Nous les félicitons pour leur réussite dans le domaine de la recherche historique alpine.

L'année prochaine marquera le 30<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de l'AIHA, qui sera célébré par un événement que nous annoncerons sur le site web de l'Association.

Le Alpi in età preindustriale si distinguono dai territori che le circondano per una diversa e variegata articolazione delle possibilità produttive. La morfologia e composizione del suolo, le condizioni ambientali e climatiche, i modelli insediativi e istituzionali hanno infatti disegnato vincoli e opportunità specifici per le attività economiche, da cui sono derivate anche condizioni favorevoli agli scambi di merci e fattori di produzione, nonostante l'autoconsumo abbia continuato nel tempo a giocare un ruolo di rilievo per molte famiglie e comunità. Accanto all'interscambio tra monte e piano e tra diverse aree interne alla montagna, nelle Alpi come noto trovano luogo importanti direttrici di traffico che mettono in relazione lo spazio mediterraneo con l'Europa centro-settentrionale. Non stupisce pertanto che la ricerca storica abbia messo in luce anche per il medioevo e l'età moderna un complesso sistema fatto di percorsi, centri di scambio e operatori, il cui scopo era soddisfare i bisogni locali e supportare il commercio a distanza.

I contributi presentati in questo numero della rivista mettono in luce alcuni aspetti di questa attività così importante, in passato come oggi, per le popolazioni delle Alpi, e sono frutto di un confronto scientifico iniziato con un convegno tenutosi a Campertogno (Valsesia) nel settembre del 2023. L'incontro, a cui hanno partecipato studiose e studiosi provenienti da diverse aree alpine e perialpine, è stato organizzato in collaborazione tra la Sezione di Varallo del Club Alpino Italiano, DocBi-Centro Studi Biellesi, l'Associazione Augusta, il Laboratorio di Storia delle Alpi di Mendrisio (USI-Acc. di architettura) e il Dipartimento di Economia e Management dell'Università degli Studi di Trento.

Nonostante una lunga tradizione storiografica, risulta evidente come l'attività di scambio nelle Alpi nelle sue diverse manifestazioni continui a essere un tema che suscita l'interesse della ricerca, grazie anche a nuovi stimoli metodo-

logici e tematici. L'integrazione tra fonti scritte e fonti materiali, l'interesse per le motivazioni degli attori e per i fattori istituzionali, l'attenzione al ruolo dei mercati informali da un lato e globali dall'altro e alle loro implicazioni sociali e culturali sono solo alcuni degli elementi che emergono dai lavori presentati e che, assieme ad altri, contribuiscono a dare vivacità a un dibattito scientifico che promette sviluppi importanti.

Cogliamo l'occasione per annunciare che l'AISA ha designato i vincitori della prima edizione del *Premio «Jean-François Bergier» per ricerche sulla Storia delle Alpi*, istituito nel 2022. I premiati *ex aequo* sono Emma-Sophie Mouret (Université Grenoble Alpes, UGA) e Jure Čokl (Università di Lubiana), per le rispettive tesi di dottorato *Entre la carte et le territoire: une civilisation de la route. Histoire de l'aménagement routier du massif du Vercors (1824–2020)* e *Družbeni pomen in medijska podoba slovenskega ženskega alpinizma med letoma 1945 in 1965* (Importanza sociale e immagine mediatica dell'alpinismo femminile sloveno tra 1945 e 1965). Ci congratuliamo con loro per l'obiettivo raggiunto nell'ambito della ricerca storica alpina.

Il prossimo anno ricorrerà il trentesimo anniversario della fondazione dell'AISA, che sarà festeggiato con una manifestazione di cui daremo notizia sulle pagine del sito dell'Associazione.

Die Alpen unterscheiden sich im vorindustriellen Zeitalter von den sie umgebenden Territorien durch andersartige und vielfältige Formen von Produktionsmöglichkeiten. Die Morphologie und Beschaffenheit des Bodens, die Umwelt- und Klimabedingungen, die Siedlungsmodelle und die institutionellen Strukturen haben spezifische Vorgaben und Möglichkeiten für wirtschaftliche Aktivitäten geschaffen. Dies hatte auch günstige Bedingungen für den Handel mit Waren und Produktionsfaktoren, wenngleich der Eigenverbrauch für viele Familien und Gemeinschaften durch die Zeit hindurch weiterhin eine wichtige Rolle spielte. Neben dem Austausch zwischen Berg und Flachland und zwischen verschiedenen Gebieten innerhalb des Gebirges befinden sich in den Alpen bekanntlich wichtige Verkehrswege, die den Mittelmeerraum mit Mittel- und Nordeuropa verbinden. Es ist daher nicht verwunderlich, dass die historische Forschung zum Mittelalter und zur Neuzeit ein komplexes System von Wegen, Handelsplätzen und Akteuren sichtbar gemacht hat, das lokale Bedürfnisse befriedigte und den Fernhandel unterstützte.

Die in dieser Ausgabe der Zeitschrift enthaltenen Beiträge beleuchten einige Aspekte dieser früher wie heute für die Bewohner:innen der Alpen so wichtigen Tätigkeiten. Sie sind das Ergebnis einer wissenschaftlichen Debatte, die mit einer im September 2023 in Campertogno (Valsesia) abgehaltenen Tagung begann. Die Tagung, an der Wissenschaftler:innen aus verschiedenen alpinen und perialpinen Gebieten teilnahmen, wurde in Zusammenarbeit von der Sektion Varallo des Club Alpino Italiano, dem DocBi-Centro Studi Biellesi, dem Verein Augusta, dem Laboratorio di Storia delle Alpi in Mendrisio (USI-Acc. di architettura) und der Fakultät für Wirtschaft und Management der Universität Trient organisiert.

Trotz einer langen historiografischen Tradition wird deutlich, dass der Handel in den Alpen in seinen verschiedenen Ausprägungen auch dank neuer methodischer und thematischer Impulse weiterhin ein Forschungsgegenstand von Interesse ist. Die Verbindung schriftlicher und materieller Quellen, das Interesse an den Motivationen der Akteure und an institutionellen Faktoren, die Aufmerksamkeit für die Rolle der informellen Märkte einerseits, der globalen Märkte andererseits sowie deren soziale und kulturelle Implikationen sind nur einige der Elemente, die aus den vorgestellten Forschungen hervorgehen und die zusammen mit anderen dazu beitragen, eine wissenschaftliche Debatte zu beleben, die wichtige Entwicklungen erwarten lässt.

Bei dieser Gelegenheit möchten wir bekannt geben, dass die Internationale Gesellschaft für historische Alpenforschung (IGHA) die Preisträger:innen der ersten Ausgabe des 2022 ins Leben gerufenen *Jean-François-Bergier-Forschungspreises für die Geschichte der Alpen* ausgewählt hat. Die Preisträger:innen sind *ex aequo* Emma-Sophie Mouret (Universität Grenoble Alpes, UGA) und Jure Čokl (Universität Ljubljana) für ihre Doktorarbeiten *Entre la carte et le territoire: une civilisation de la route. Histoire de l'aménagement routier du massif du Vercors (1824–2020)* und *Družbeni pomen in medijska podoba slovenskega ženskega alpinizma med letoma 1945 in 1965* (Gesellschaftliche Bedeutung und mediale Bilder bergsteigender Frauen in Slowenien zwischen 1945 und 1965). Wir gratulieren ihnen zu ihrer Leistung auf dem Gebiet der alpingeschichtlichen Forschung.

Nächstes Jahr wird der 30. Jahrestag der Gründung der IGHA mit einer Veranstaltung gefeiert, die wir auf der Website der Gesellschaft ankündigen werden.



Fig. 1. Piazzetta Emilio Maraini. Foto antecedente al 1927 di autore sconosciuto.  
Fonte: ETH Library Zurich, Image Archive/Fel\_011073-RE.

